

ЗАСТЕНЧИВАЯ ЛУНА

Грейс взгляделась в заросли.

– Там что-то есть.

Она опустилась на колени
и осторожно раздвинула ветки.

– Ой, Джек! Смотри!

Среди опавших листьев притаился
крошечный котёнок черепахового
окраса. Он опасливо смотрел на Грейс
и Джека голубыми глазами.



НЕ ПРОПУСТИ ДРУГИЕ КНИГИ:

1. Чудо для Тилли



2. Дом мечты для Пипа



3. Застенчивая Луна



4. Пушистая принцесса

ЗАСТЕНЧИВАЯ ЛУНА

Линда Чапмен, Джули Сайкс



#эксмодетство

Москва
2022

УДК 821.111-93
ББК 84(4Вел)-44
Ч-19

Linda Chapman, Sophy Williams (ill.)
A FOREVER HOME FOR LUNA

Text © Julie Sykes & Linda Chapman, 2020
Cover Illustrations © Sophy Williams, 2020
This translation of A Forever Home for Luna is published
by arrangement with Nosy Crow ® Limited

Чапмен, Линда.

Ч-19 Застенчивая Луна / Линда Чапмен, Сайкс Джули ;
[перевод с английского А. Куклей]. — Москва : Эксмо,
2022. — 128 с. : ил. — («Вместе навсегда». Искренние
и добрые рассказы о котиках и собачках).

ISBN 978-5-04-122135-5

Грейс и Джек случайно наткнулись у себя в саду на милую маленькую кошечку с проникновенными голубыми глазами. На крошке был ошейник с именем Луна. Поэтому близнецы довольно быстро нашли её хозяев. Вот только выяснилось, что семья, в которой она сейчас живёт, совсем ей не подходит. Слишком шумная и большая, поэтому Луна и убежала. Удастся ли ребятам найти идеальный дом для застенчивой и робкой Луны?

УДК 821.111-93
ББК 84(4Вел)-44

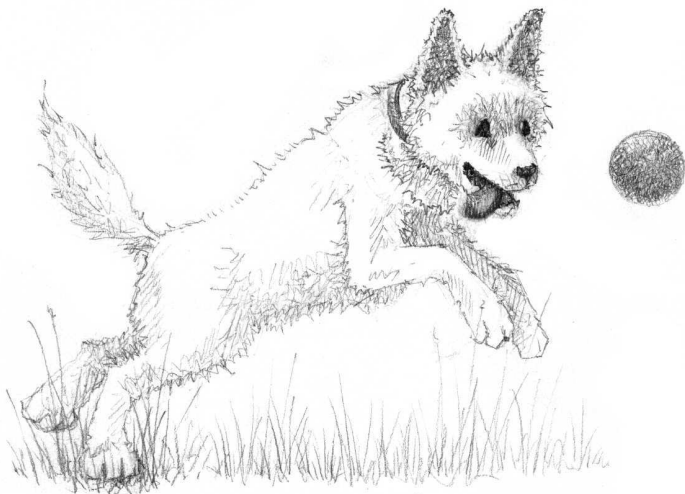
© А. Куклей, перевод на русский язык,
2021
© Издание на русском языке,
оформление. ООО «Издательство
«Эксмо», 2022

ISBN 978-5-04-122135-5

*Посвящается Симбе —
самому верному и преданному
золотистому ретриверу*







ГЛАВА 1



— Малыш! Лови!

Грейс замахнулась и изо всех сил бросила мячик. Он запрыгал по траве, покрытой инеем, и закатился под куст. Малыш — громадный белый пёс — помчался за ним.



Джек, брат-близнец Грейс, рассмеялся, наблюдая, как пёс возится в кусте и ищет мяч. Из-под веток торчал только зад пса, а пушистый хвост размахисто вилял.

— Ну, и куда же он делся, Малыш?

Вдруг из куста раздалось громкое шипение. Грейс кинулась на помощь, когда собака взвизгнула и быстро попятилась.

Подбежал Джек.

— Что случилось? Он укололся?

Огромный пёс тёр лапой царапину на носу.

Грейс взгляделась в заросли.



ЗАСТЕНЧИВАЯ ЛУНА

— Там что-то есть.

Она опустилась на колени и осторожно раздвинула ветки.

— Осторожнее! Это может быть змея, — предупредил Джек и сел на корточки рядом с Грейс.

— Ой, Джек! Смотри!

Среди опавших листьев притаился крошечный котёнок черепахового окраса. Он опасливо смотрел на Грейс и Джека голубыми глазами.

— Какой милый, — сказал Джек. — Интересно, откуда он взялся?

Грейс подползла ближе. Чёрно-бело-рыжий котёнок сперва отпрянул, но через несколько секунд двинулся





вперёд, чтобы понюхать протянутую руку Грейс. Девочка осторожно взяла его.

— Ай! Когти острые, как булавки, — сказала она, выбираясь из куста. — Наверное, Малыш напугал его.



ЗАСТЕНЧИВАЯ ЛУНА

Котёнок вертелся и извивался, вырываясь из рук Грейс. Казалось, он пытается залезть девочке на макушку.

— Я отведу Малыша домой, — сказал Джек.

— А я отнесу котёнка в наш сарай, — ответила Грейс. — Встретимся там.

У Джека и Грейс был сарай в задней части сада. Здесь они вели собственное дело — руководили агентством «Вместе навсегда». Девятилетние близнецы подыскивали Дом мечты для собак и кошек. А до тех пор, пока хозяина не было, животные жили у них.



Когда Джек увёл пса, котёнок успокоился и разлёгся на шее Грейс.

— Щекотно! — хихикнула она.

Грейс вошла в сарай и счастливо вздохнула, глянув на висящие на стенках фотографии. Это были те животные, которым они с Джеком нашли новые дома.



ЗАСТЕНЧИВАЯ ЛУНА

Девочка осторожно обошла ящик с игрушками для кошек и собак и села в кресло-мешок, устроив котёнка на коленях.

— Ты такая красивая! — Грейс погладила мягкую голову малышки.

Крохотные чёрные уши торчали вверх, как у маленького эльфа. Пе-

